



TRiPH module

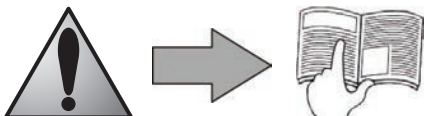
TRiPRO module





Manual de instalação e utilização
Português

PT

More languages on:
www.zodiac-poolcare.com



- Leia atentamente este manual antes de proceder à instalação, manutenção ou reparação deste aparelho!
- O símbolo  assinala as informações importantes que devem ser tidas em conta para evitar quaisquer riscos de ferimentos em pessoas ou danos no aparelho.
- O símbolo  assinala as informações úteis, a título indicativo.



Avisos



- Devido a uma melhoria contínua, os nossos produtos podem ser modificados sem aviso prévio.
- **Utilização exclusiva:** sistema de controlo centralizado para piscina (não deve ser utilizado para qualquer outro efeito).
- A instalação do aparelho deve ser efectuada por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e respeitando as normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento das regulamentações locais relacionadas com a instalação. Em caso algum poderá o fabricante ser responsabilizado pelo incumprimento das normas de instalação locais em vigor.
- É importante que este aparelho seja manuseado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido antecipadamente instruções de utilização (através da leitura deste manual). Qualquer pessoa que não respeite estes critérios não se deve aproximar do aparelho, correndo o risco de se expor a elementos perigosos.
- Em caso de funcionamento incorrecto do aparelho: não tente reparar o aparelho sozinho e contacte o seu instalador.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, certifique-se de que se encontra desligado da alimentação, bem como quaisquer outros equipamentos ligados a este.
- Antes de efectuar qualquer ligação, certifique-se de que a tensão assinalada no aparelho corresponde à da rede.
- Eliminar ou contornar um dos elementos de segurança provoca a anulação automática da garantia, bem como a substituição de peças por outras que nos são alheias.
- Qualquer instalação incorrecta pode causar desgastes materiais ou ferimentos sérios (podendo resultar em morte).
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.
- O módulo TRi pH ou TRi PRO está apenas previsto para a utilização de pH negativo (líquido específico para utilização em piscinas). A utilização de outros produtos provoca a anulação automática da garantia.

Índice

1. Informações precedentes à instalação	3
1.1 Condições gerais de entrega	3
1.2 Conteúdos.....	3
1.3 Características técnicas.....	3
2. Instalação	4
2.1 Preparar a piscina: equilíbrio da água	4
2.2 Instalação do módulo TRi pH ou TRi PRO	5
2.3 Instalação do POD	5
3. Utilização	8
3.1 Activação do módulo	8
3.2 Apresentação.....	8
3.3 Calibragem da(s) sonda(s)	8
3.4 Regulação do(s) ponto(s) definido(s)	9
3.5 Parametrização do volume da piscina	9
3.6 A bomba peristáltica	10
4. Manutenção	10
4.1 Limpeza da(s) sonda(s)	10
4.2 Hibernação	11
5. Resolução de problemas	11
6. Registo do produto	12

1. Informações precedentes à instalação

1.1 Condições gerais de entrega

Qualquer material, mesmo que não implique o pagamento de portes, viaja à responsabilidade do destinatário. Caso detecte danos provocados durante o transporte, o destinatário deve assinalá-lo por escrito na guia de entrega do transportador (confirmação no prazo de 48 horas por carta registada para o transportador).

1.2 Conteúdos

1.2.1 Módulo TRi pH

			
Módulo TRi pH	POD	Sonda pH	Solução tampão pH 7,5
			
Saco de acessórios (contrapeso + encaixe de retenção, banda de Teflon e tampões)		tubo aspiração + injeção (5 metros)	Serra craneana Ø22 mm

1.2.2 Módulo TRi PRO

				
Módulo TRi PRO	POD	Sonda pH	Sonda ACL	Serra craneana 22 mm
				
Saco de acessórios (contrapeso + encaixe de retenção, banda de Teflon e tampões)		tubo aspiração + injeção (5 metros)	Solução tampão pH 7,5	Solução tampão 700 mV

1.3 Características técnicas

	Módulo TRi pH	Módulo TRi PRO
Tensão de alimentação	TBT (ligado ao electrolisador TRi)	
Débito da bomba peristáltica	1,8 L/h	
Contrapressão máx. (injeção)	1,5 bar	
Tipo sondas pH e ACL	combinadas, corpo ABS roscado 1/2" NPT (pH = azul/ACL = vermelho)	
Electrólito para sonda pH e ACL	KCl polímero	
Cabo(s) sonda(s) pH e ACL	1,5 metros blindado, tomada BNC (pH = azul/ACL = vermelho)	
Correcção de pH	ácido (apenas pH negativo)	

	Módulo TRi pH	Módulo TRi PRO
Dosagem de pH negativo	Cíclica proporcional	
Tolerâncias de sonda pH	velocidade de débito de 2 metros/segundo - 5 bars/60 °C	
Escala de medição e precisão de sonda pH	0,0 – 12,0 pH, +/- 0,1 pH	
Calibragem de sonda pH	1 ponto, pH 7,5	
Tolerâncias de sonda ACL	/	velocidade de débito de 2 metros/segundo - 5 bars/60 °C
Escala de medição e precisão de sonda ACL	/	100-1000 mV / +/- 10 mV
Calibragem de sonda ACL	/	1 ponto 700 mV
Tempos de resposta de sondas pH e ACL	< 15 segundos	
Dimensões (C x A x P)	28,5 x 15,5 x 7,5 cm	
Peso (apenas módulo)	1 kg	
Índice de protecção	IP23	

2. Instalação


2.1 Preparar a piscina: equilíbrio da água

O TRi está concebido para desinfetar a água da piscina graças à sua função de electrólise salina.

Com o módulo TRi pH, é capaz de manter automaticamente o valor de pH da sua piscina.

Com o módulo TRi PRO, mantém automaticamente o valor de pH e a taxa de cloro (ACL ou potencial Redox) da sua piscina.

É indispensável o controlo e ajuste do equilíbrio da água da piscina antes da instalação deste aparelho. Garantir que o equilíbrio da água da piscina é correcto desde o início irá reduzir a probabilidade de encontrar problemas nos primeiros dias de funcionamento ou no período de utilização da piscina.

 Apesar de se tratar de um sistema de regulação automática, é indispensável efectuar análises regulares da água para controlar os parâmetros de equilíbrio da mesma.

	Unidade	Valores recomendados	Para aumentar	Para diminuir	Frequência dos testes (no período de utilização)
pH	/	7,2 – 7,4	Desactivar a dosagem ou adicionar pH+	Automático (pH negativo Perfeito pH- ou pH-	Semanal
Cloro livre	mg/L ou ppm	0,5 – 2	Aumentar o ponto definido ACL ou adicionar cloro	Diminuir o ponto definido ACL ou desligar o aparelho	Semanal
TAC (alcalinidade ou capacidade tampão)	°f (ppm)	8 – 15 80 – 150	Adicionar corrector de alcalinidade (Alca+ ou TAC+)	Adicionar ácido clorídrico	Mensal
TH (taxa de calcário)	°f (ppm)	10 – 30 100 – 300	Adicionar cloreto de cálcio	Adicionar sequestrante de calcário (Calci-) ou efectuar uma decarbonatação	Mensal
Ácido cianúrico (estabilizante)	mg/L ou ppm	< 30	/	Esvaziar parcialmente a piscina e voltar a encher	Trimestral
Salinidade	g/L ou kg/m ³	4	Adicionar sal	Deixar como está ou esvaziar a piscina parcialmente e voltar a encher	Trimestral
Metais (Cu, Fe, Mn...)	mg/L ou ppm	± 0	/	Adicionar sequestrante de calcário (Metal Free)	Trimestral

2.2 Instalação do módulo TRi pH ou TRi PRO



voltar a aparafusar os quatro parafusos e colocar a estrutura de protecção prateada.

- Desligue o seu electrolisador salino Zodiac TRi e, de seguida, a filtragem desligando a alimentação eléctrica geral de modo a desligar a instalação.
- Feche as válvulas de isolamento da tubagem.
- Retirar a estrutura de protecção prateada pressionando as partes laterais e elevando-a. De seguida, desaperte os quatro parafusos que fixam o módulo inferior original (vazio) à unidade principal.
- Retirar o módulo vazio e instalar o módulo TRi pH ou TRi PRO.
- Ligar a fita do módulo TRi pH ou TRi PRO ao conector do quadro de comando TRi.
- Posicionar o módulo TRi pH ou TRi PRO,



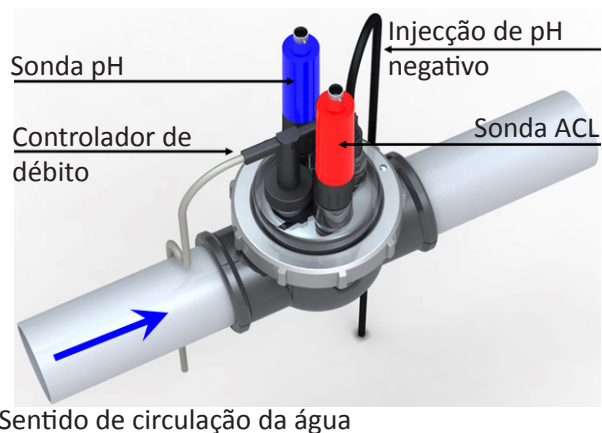
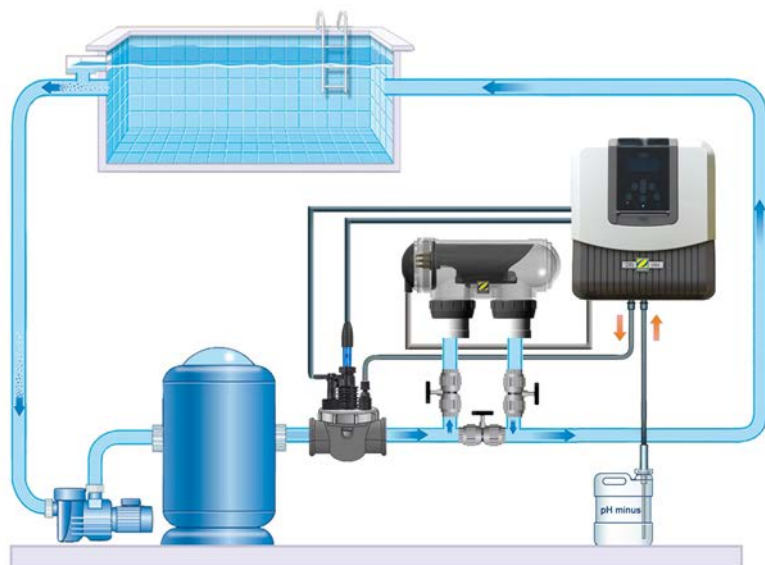
- Não voltar a ligar a alimentação eléctrica até que o módulo TRi pH ou TRi PRO, o POD porta-elementos e a tubagem de injeção de pH negativo se encontrem instalados (consultar o parágrafo 2.3.3).
- Em qualquer dos casos e durante uma eventual intervenção técnica, deve aguardar 2 minutos entre a desconexão do TRi da rede eléctrica e a ligação do módulo TRi pH ou TRi PRO.

2.3 Instalação do POD

O POD porta-elementos integra num mesmo conjunto o detector de débito (utilizado pelo seu electrolisador TRi, consultar o parágrafo 2.3.2), as sondas pH e ACL e a injeção de pH negativo.



- As válvulas de derivação da célula TRi devem estar sempre abertas.
- O POD porta-elementos deve estar sempre localizado sobre um tubo horizontal, de maneira a que as sondas fiquem na vertical.
- O POD deve ser o primeiro elemento após o filtro da piscina.
- Caso a piscina esteja equipada com um sistema de aquecimento (bomba de calor, permutador, aquecedor...), o POD deverá ser instalado a montante do mesmo (medição de água não aquecida).
- Recomenda-se a colocação do POD a mais de 20 cm de um cotovelo da tubagem.
- Os cabos das sondas não devem estar posicionados próximos de cabos eléctricos de alta tensão.



Uma sonda mal instalada será susceptível de fornecer medições falsas, provocando um funcionamento inadequado do aparelho TRi. Neste caso, não será atribuída a responsabilidade ao fabricante nem ao aparelho.



- Selecione uma secção de tubo rectilínea com um comprimento adequado (mínimo 30 cm, sem cotovelo),
- Desmonte o POD para recuperar a parte inferior equipada com 2 perfurações,
- Vire a parte inferior da braçadeira e posicione-a no local onde pretende instalá-la sobre o tubo.

- Utilize uma punção ou um marcador para identificar o local dos orifícios a perfurar no tubo.
- Através de uma serra craneana fornecida, perfure os 2 orifícios de alimentação do POD.



Garantir que os rebordos dos orifícios estejam perfeitamente lisos e rebarbados!



- Coloque a parte superior do POD no tubo deslizando-a nos orifícios perfurados anteriormente.



As setas na parte superior da braçadeira do POD indicam o sentido da água.



Redutor (marcado "UE") Ø50 mm



Braçadeira Ø63

- Engate as 2 partes da braçadeira do POD no tubo. Para um tubo de Ø50 mm, utilizar o redutor com a menção "UE". Para um tubo Ø63 mm, não utilizar este redutor.
- Posicione a parte superior do POD com os seus diferentes elementos no sentido indicado pelo pino guia e aperte de forma segura o anel de aperto (aperto manual apenas!).



2.3.1 Instalação das sondas pH e ACL

- Desapertar com cuidado o bujão de protecção da sonda.
- Lavar a extremidade da sonda com água da torneira e, de seguida, sacudir o excedente de água.



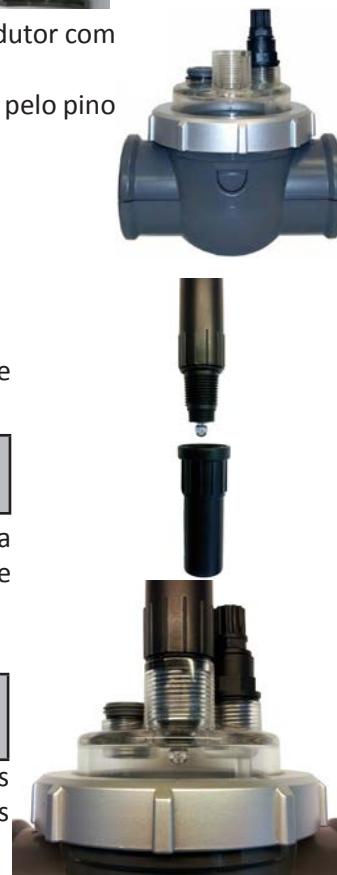
Nunca limpar uma sonda com um pano nem com papel, isto poderá danificá-la!

- Apertar a sonda no orifício roscado do POD até a junta tórica de estanquidade da sonda tocar no POD (ver foto). Não apertar demasiado. Utilizar a fita de Teflon fornecida, se necessário.
- Ligar o cabo BNC fornecido no topo da sonda.



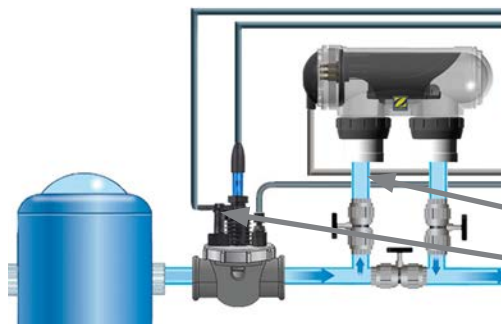
Não apertar / desapertar a sonda depois de ligado o cabo BNC. Desligar antes para evitar danos.

- Uma vez as sondas instaladas, poderão ser ligadas no quadro de comando TRi nas tomadas BNC designadas por "pH" (azul) e "ACL" (vermelho). De seguida, deverão ser calibradas (consultar parágrafo 3.3).



PT

2.3.2 Instalação do controlador de débito



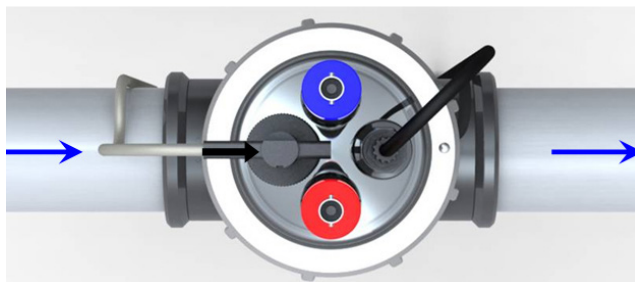
Posições possíveis do controlador de débito:

- após a válvula a montante, se a célula estiver em derivação
- no POD, se a célula estiver em linha

a) Módulo TRi pH ou TRi PRO instalado em simultâneo com o electrolisador TRi

- Recuperar o controlador de débito fornecido com o electrolisador TRi.
- Aparafusar o controlador de débito no compartimento previsto para esse efeito no POD (aparafusamento manual!).


 A seta que indica o sentido do débito de água na parte superior do controlador de débito deve estar totalmente em paralelo com a tubagem onde está colocado o POD.



b) Módulo TRi pH ou TRi PRO adicionado a uma instalação já equipada com um electrolisador TRi

Quando a piscina já está equipada com um TRi, o controlador de débito já está instalado. Deixar o controlador de débito na respectiva posição. Desaparafusar o adaptador roscado presente no POD e aparafusar na posição correcta o tampão fornecido para tapar o espaço.

2.3.3 Instalação da conduta de injeção de pH negativo

 Durante a manipulação de produtos químicos, utilizar sempre um equipamento de segurança adequado (óculos, luvas e vestuário de protecção).

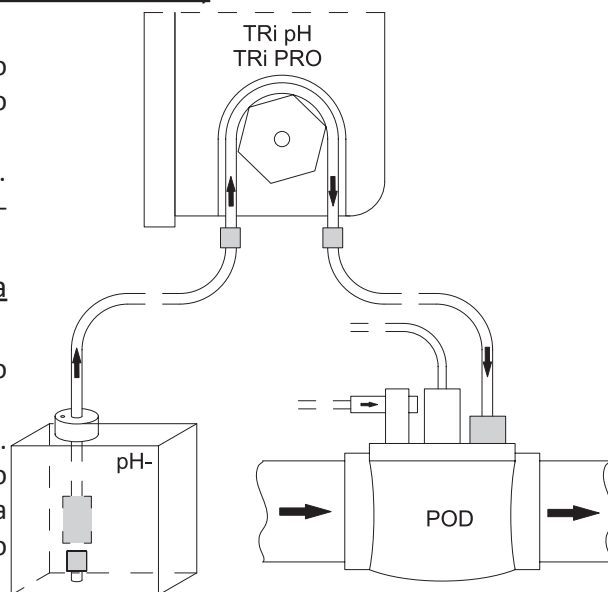
a) Instalação da conduta de injeção (bomba peristáltica > válvula anti-retorno)

- Remover a tampa de protecção da bomba peristáltica,
- Na bobina fornecida, cortar o tubo com um comprimento adequado para ligar a bomba peristáltica à válvula de injeção anti-retorno no POD
- Fixar o tubo na ligação de parafuso na saída da bomba peristáltica.
- Fixar a outra extremidade do tubo na válvula de injeção anti-retorno.

b) Instalação da conduta de aspiração (reservatório > bomba peristáltica)

- Na bobina fornecida, cortar o tubo com um comprimento adequado para ligar o reservatório de pH negativo à bomba peristáltica.
- Fixar o tubo na ligação de parafuso na entrada da bomba peristáltica.
- Perfurar um orifício adequado ao diâmetro do tubo de aspiração no tampão do reservatório de pH negativo e outro inferior para evitar que o reservatório fique deformado aquando da aspiração do produto.

- Passar a extremidade livre do tubo através do tampão perfurado anteriormente e colocar o contrapeso em cerâmica, bem como o encaixe de bloqueio aparafusado.
- Certificar-se de que TODAS as ligações estão correctas e estanques antes de colocar o módulo TRi pH ou TRi PRO em funcionamento.
- Colocar novamente a estrutura de protecção da bomba peristáltica.



3. Utilização

3.1 Activação do módulo

O quadro de comando Zodiac TRi detecta automaticamente a presença de um módulo TRi pH ou TRi PRO. Está agora pronto a ser utilizado com o controlo automático do pH graças ao módulo TRi pH ou do pH e da ACL graças ao módulo TRi PRO.

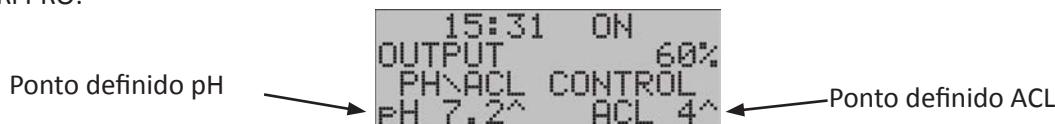
3.2 Apresentação

O ecrã LCD apresenta 2 linhas adicionais:


- módulo TRi pH:



- módulo TRi PRO:



Um símbolo "^" aparece à direita do ponto definido caso o valor medido pelo aparelho necessitar de uma correcção automática (pH da água da piscina superior ao ponto definido e/ou taxa de cloro insuficiente). Deste modo, a injeção de pH negativo e/ou a produção de cloro irão ser efectuadas automaticamente seguindo os ciclos definidos.

 Por predefinição, a regulação pH (bomba peristáltica do módulo TRi PH ou TRi PRO) está desactivada e o ecrã LCD apresenta "pH ---". A activação é efectuada automaticamente após cerca de 8 de ligação. Para activar imediatamente a regulação do pH e, deste modo, apresentar o ponto definido no ecrã LCD (consultar o parágrafo 3.6.2)





3.3 Calibragem da(s) sonda(s)






- Para funcionar de forma precisa e fiável, as sondas devem ser imperativamente calibradas antes de colocar em funcionamento o electrolisador TRi com o módulo TRi pH ou TRi PRO. Para conservar a eficácia total do aparelho, recomendamos que seja efectuada a calibragem de 2 em 2 meses, no mínimo, durante o período de utilização da piscina.
- Limpar as sondas antes de cada calibragem (consultar o parágrafo 4.1).


- Verificar se o quadro de comando TRi está ligado à rede eléctrica,
- Parar a bomba da piscina e isolar as sondas fechando as eventuais válvulas para poder remover as sondas com toda a segurança.
- Desligar o cabo BNC do topo de cada sonda e depois desapertá-las do POD. Voltar a ligar o BNC às sondas.
- Lavar a extremidade das sondas com água limpa e sacudir para remover o excedente de água. Não tocar nem limpar o bulbo em vidro situado na extremidade das sondas.
- Colocar a sonda pH numa amostra da solução tampão pH 7,5 fornecida.
- Colocar a sonda ACL numa amostra da solução tampão 700 mV fornecida.
- Deixar as sondas imersas durante cerca de 1 minuto para obter uma medição fiável.



- Pressionar  e, de seguida, utilizar as teclas  ou  para visualizar "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL" e, de seguida, pressionar .

- Utilizar as teclas  ou  para visualizar "CALIBRAGEM PH" ou "CALIBRAGEM ACL" e, de seguida, pressionar .

Observar o valor medido:

- pH = "X.X"
 - o valor é superior a 8,2 ou inferior a 6,4: a sonda está suja ou foi danificada durante o transporte. Limpar a sonda pH (consultar o parágrafo 4.1) e, de seguida, repetir as etapas. Se o problema persistir, consulte o seu revendedor.
 - o valor encontra-se entre 6,4 e 8,2, pressionar  para iniciar a calibragem. O procedimento dura cerca de 15 segundos.

```
CURRENT PH=7.8
SELECT=CALIBRATE
MENU=EXIT
```

```
CALIBRATING
PLEASE WAIT...
```

```
CURRENT PH=7.5
SELECT=CALIBRATE
MENU=EXIT
```

- Quando a calibragem tiver terminado, verificar se o valor apresentado é igual a 7,5, caso contrário, repetir a calibragem.

• ACL = "XXX"

- iniciar o procedimento de calibragem pressionando , o procedimento dura cerca de 15 segundos,


```
CURRENT ACL=640
SELECT=CALIBRATE
MENU=EXIT
```

```
CALIBRATING
PLEASE WAIT...
```

```
CURRENT ACL=700
SELECT=CALIBRATE
MENU=EXIT
```

- o valor é igual a 700: a calibragem está correcta

- o valor não é igual a 700: repetir as etapas de calibragem. Se o problema persistir, consulte o seu revendedor.

• Pressionar  ou aguardar 30 segundos para sair.

3.4 Regulação do(s) ponto(s) definido(s)

O ponto definido está permanentemente apresentado no ecrã LCD inicial.

A parametrização predefinida do ponto definido pH é de 7,2 pH (módulos TRi pH e TRi PRO).

A parametrização predefinida do ponto definido ACL é de 4 pH (módulos TRi pH e TRi PRO).



Estes valores correspondem ao compromisso habitual para obter a eficácia total da desinfecção da água.

• Calibrar as sondas (consultar o parágrafo 3.3).

• Pressionar  e, de seguida, utilizar as teclas  ou  para visualizar "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL" e, de


seguida, pressionar .

• Utilizar as teclas  ou  para visualizar "DEFINIDO PH" ou "DEFINIDO ACL" e, de seguida, pressionar .

• Utilizar as teclas  ou  para alterar o valor do ponto definido.


• Pressionar  ou aguardar 30 segundos para sair.

• O ponto definido ACL apresentado pelo TRi PRO não corresponde à concentração de cloro livre na piscina. Trata-se do nível do "potencial de desinfecção" da água pretendida.

 • O ponto definido ACL exigido para atingir o nível de cloro adequado é diferente para cada piscina. Uma medição periódica manual da taxa de cloro livre na piscina será então necessária para ajustar este ponto definido ACL.

• Para aumentar a produção potencial de cloro: aumentar o ponto definido ACL.

• Para diminuir a produção potencial de cloro: reduzir o ponto definido ACL.

 **Recomenda-se a verificação da taxa de cloro livre na piscina alguns dias após a instalação do TRi PRO para determinar se é a taxa adequada (0,5 a 2 ppm, consultar o parágrafo 2.1). Se após este período o nível de cloro livre não for o adequado, será necessário alterar o ponto definido ACL.**


3.5 Parametrização do volume da piscina

Lista dos níveis com os volumes correspondentes:

- Nível 1: Para as piscinas pequenas até 40 m³
- Nível 2: Para as piscinas médias de 40 a 60 m³ (nível predefinido)
- Nível 3: Para as piscinas grandes entre 60 e 110 m³
- Nível 4: Para as piscinas muito grandes, superiores a 110 m³

• Estes valores são apresentados a título indicativo, a escolha pode variar em função das condições de utilização.

• Quando o volume da piscina estiver no limite entre 2 níveis, considerar o nível superior.

 • Recomenda-se, no entanto, que não seja "sobredimensionada" a escolha do nível para não consumir quantidades demasiado elevadas de pH negativo.

• Uma dose de pH negativo é injectada na piscina de 2 em 2 horas (quando os sistemas de filtragem e electrólise TRi estiverem em funcionamento).

• Pressionar  e, de seguida, utilizar as teclas  ou  para visualizar "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL" e, de


seguida, pressionar .

- Utilizar as teclas ou para visualizar "VOLUME PISCINA" e, de seguida, pressionar .
- Utilizar as teclas ou para seleccionar o nível pretendido que corresponde ao volume da piscina.
- Pressionar para validar a escolha e, de seguida, pressionar ou aguardar 30 segundos para sair.

3.6 A bomba peristáltica


3.6.1 Teste/escorvamento da bomba peristáltica

Após a instalação, recomenda-se testar a bomba peristáltica do módulo TRi pH ou TRi PRO e de escorvá-la (sistema normalmente com escorvamento automático).



- Antes de testar a bomba peristáltica, certifique-se de que todas as ligações de aspiração e de injeção de pH negativo estão efectuadas de forma correcta.
- Utilizar sempre um equipamento de segurança adequado durante a manipulação de produtos químicos.

- Ligar o quadro de comando TRi (botão).
- Pressionar e, de seguida, utilizar as teclas ou para visualizar "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL" e, de seguida, pressionar .
- Utilizar as teclas ou para visualizar "TESTE DOSAGEM".
- Será apresentado um aviso durante um curto período de tempo e, de seguida, pressionar para validar o início da bomba. A bomba peristáltica irá funcionar durante cerca de 30 segundos e parar automaticamente.
- Caso a bomba deva ser parada de imediato, pressionar .
- Verificar se a bomba foi escorvada (o pH negativo estará visível nos tubos transparentes).



Para um escorvamento mais rápido da bomba peristáltica, deve ser necessário repetir as etapas várias vezes em função do comprimento da linha de alimentação em pH negativo.

3.6.2 Activar/desactivar a bomba peristáltica

Por razões de segurança, a bomba peristáltica está desactivada na entrega.

Quando o módulo TRi pH ou TRi PRO está ligado ao quadro de comando TRi, a bomba peristáltica está programada para iniciar automaticamente após cerca de 8 horas de ligação. Durante este período de tempo, a apresentação predefinida do ecrã LCD indicará "pH ---".


Para activar de imediato a bomba peristáltica:

- Pressionar e, de seguida, utilizar as teclas ou para seleccionar "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL" e, de seguida, pressionar .
- Utilizar as teclas ou para obter a linha "DOSAGEM OFF" (ou "DOSAGEM ON", caso a bomba peristáltica tiver sido previamente activada).
- Pressionar para activar a bomba peristáltica ("DOSAGEM ON") ou desactivar a bomba peristáltica ("DOSAGEM OFF").

4. Manutenção

4.1 Limpeza da(s) sonda(s)


- Caso a extremidade da sonda estiver coberta por uma camada de gordura (depósitos de cosméticos, protector solar...), imergir alguns minutos em água morna com sabão. Atenção, não utilizar detergente, mas sim líquido da louça.
- Caso a extremidade da sonda estiver coberta de calcário ou caso o procedimento acima não seja suficiente, imergir a sonda numa solução de ácido clorídrico diluída a 10% durante alguns minutos (utilizar os equipamentos de segurança necessários).
- De seguida, lavar abundantemente com água limpa.
- calibrar novamente a sonda (consultar o parágrafo 3.3).

 Esta solução de limpeza ácida pode ser comprada no seu revendedor ou pode fabricá-la sozinho misturando 1 volume de ácido com 9 volumes de água limpa num recipiente adequado. **ADICIONAR SEMPRE O ÁCIDO À ÁGUA E NÃO O CONTRÁRIO!**

 • Limpar sempre a sonda antes de efectuar um procedimento de calibragem.
• Durante a limpeza, **NUNCA LIMPAR A SONDA COM UM PANO**, mas sim agitar ligeiramente para remover o excedente de água de enxaguamento.

4.2 Hibernação


- Lavar o tubo peristáltico deixando bombear água limpa em vez de pH negativo, utilizando a função "TESTE DOSAGEM" (consultar o parágrafo 3.6.1).
- Desapertar as sondas do POD (desligar o cabo BNC antes). Armazená-las nos recipientes de protecção originais ou num recipiente cheio com água da torneira.
- Obturar, se necessário os orifícios do POD com o(s) bujão(ões) roscado(s) fornecido(s).

 **NUNCA deixar a sonda em seco e/ou exposta a um risco de congelamento, o que provocaria danos definitivos.**

5. Resolução de problemas

Mensagem	Causas	Soluções
PH BAIXO	O pH medido é 0,8 pH inferior em relação ao ponto definido	Controlar o pH da piscina Verificar o ponto definido Calibrar ou substituir a sonda pH
	A sonda pH está suja, não calibrada ou desligada	Limpar e calibrar a sonda Substituir a solução tampão pH 7,5, se necessário
	A regulação do volume da piscina é demasiado elevada	Controlar o volume da piscina escolhido
PH ERRO	A regulação pH efectuou 5 ciclos sem atingir o ponto definido (>10 horas)	Controlar o pH da piscina Calibrar ou substituir a sonda pH
	O reservatório de pH negativo está vazio	Substituir o reservatório
	A bomba peristáltica está parada	Testar a bomba peristáltica
	A sonda pH está suja, não calibrada ou desligada	Limpar e calibrar a sonda Substituir a solução tampão pH 7,5, se necessário
	A regulação do volume da piscina é demasiado baixa	Controlar o volume da piscina escolhido
	A bomba peristáltica não foi accionada durante 72h	O pH da piscina não deve ser corrigido
ACL ELEVADO	O potencial Redox medido é 150 mV superior em relação ao ponto definido (a taxa de cloro pode ser excessiva)	Limpar e calibrar as sondas Esperar que a mensagem de erro se apague (sem produção de cloro)
	O pH é demasiado baixo	Certificar-se de que o estabilizante é inferior a 30 ppm Diminuir o ponto definido ACL Certificar-se de que a água não é demasiado mineral (água de furo proibida)
	A regulação ACL autorizou uma produção de cloro durante mais de 30 horas sem atingir o ponto definido ACL	Controlar o pH da piscina Limpar e calibrar as sondas Substituir as soluções tampão, se necessário Substituir as sondas Utilizar o modo "boost", se necessário
		O electrolisador não produziu cloro durante mais de 30 horas



Para anular as mensagens de erro "PH ERRO" e "ACL ERRO" pressionar  durante 3 ou 4 segundos quando é apresentada a mensagem.

Os outros códigos são apenas mensagens de informação que se apagam assim que as condições de funcionamento voltarem a estar adequadas.

6. Registo do produto

Registe o seu produto no site da Internet:

- seja o primeiro a receber informações sobre novidades da Zodiac, bem como sobre as nossas promoções,
- ajude-nos a melhorar constantemente a qualidade dos nossos produtos.

Australia – New Zealand	www.zodiac.com.au
Europe, South Africa & Rest of the World	www.zodiac-poolcare.com

www.zodiac-poolcare.com

Votre revendeur / your retailer

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.